

La Yeu de l'Empordà

Any XXV.- Època 2.

Figueres, 6 de desembre de 1924

Preu: 15 cts. - N.º 1052

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Unió Postal 2'50 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5
TELÈFON DE LA MANCOMUNITAT N.º 437
Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria de J. Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

Clínica Fisio-Terapèutica

DEL

Doctor A. VIDAL FRAXANET

Diatèrmia

Per al tractament de tota mena de processos inflamatoris i reumàtics de difícil resolució que no siguin de naturalesa tuberculosa.

RAIGS X

Instal·lació radiològica de gran potència.
Radiografies i radioscòpies per a
diagnòstics difícils i de precisió.

Làmpara de cuarç

(Sol d'altura)

Per al tractament de processos tuberculosos externs, raquitisme i afeccions del cuir cabellut.

Hores de consulta convingudes

Carrer Nou, 72. - FIGUERES

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ DE TOTA CLASSE

D'APARELLS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Teléf. 431

FIGUERES

Perxas, Dorca i Comp.^a

BANQUERS

Aquesta antiga casa es dedica a tota mena d'operacions de BANCA, BORSA, GIRS, VALORS, CUPONS, DESCOMPTES, COMPTES CORRENTS, IMPOSICIONS A INTERES EN PESSETES i MONEDES ESTRANGERES, A LA VISTA i A TERMINI.

CANVI DE MONEDES.

Vostè pot calçar bé
peró gastarà molt,
o pot gastar poc
i calçar malament.

Per tal d'aconseguir ambdues coses: ELEGANCIA i ECONOMIA, ultra una llarga DURACIÓ, cal que compri el seu calçat a

"El Transwaal"

Girona, 15 - FIGUERES - Telèfon 387

Nous preus i nou assortit en tota classe de calçat per a cavaller, senyora i nen.

Nova secció de calçat a mida i adobs de tota mena

RENOMENATS CARAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

MAGATZEMS SALA

La Junquera, núm. 5 — Figueres

Abrics senyora a 25 ptes.

Sueters 10 >

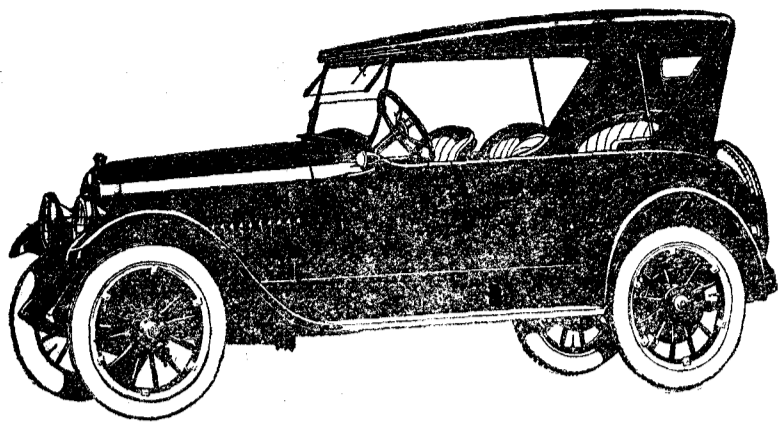
Abriguets de nen 10 >

Bates senyora de panyet 8 >

Bufandes - Tapaboques - Mantes - Camisetes - Calçotets - Mitges i Mitjons, tot a preus de fàbrica

Studebaker

6 CILINDRES



Cap dona satisfacció més grossa
Tots els de la seva reputació li doblen el preu

Per què?

Perquè **STUDEBAKER** és construït per les fàbriques més importants del món en cotxes de 6 cilindres i la seva gran producció permet preus incomparables per a cotxes de 1.ª categoria, que abans d'entregar-se al olient, són sotmesos a més de 9.500 inspeccions

Agència prov. de Girona: **ENRIC JAUME SALA**

Plaça Pi i Margall, 3 — FIGUERES



La làmpara de major rendiment conegut.
DE VENDA a tots els establiments del ram elèctric.



BARCELONA
Hotel Falcón

Rambla i Plaça del Teatre

El preferit per la seva situació

Gran confort ☞ ☞ Preus reduïdíssims

DR. DAUSÀ

dels Hospitals Saint-Louis de París i Clínic de Barcelona.

Especialista en malalties de la pell i del cabell.

Anàlisi de la sang.

Tractament dels càncers pel **RADIUM**.

Raigs X

Electroteràpia

Clínica a Girona

Plaça Marqués de Camps, 15

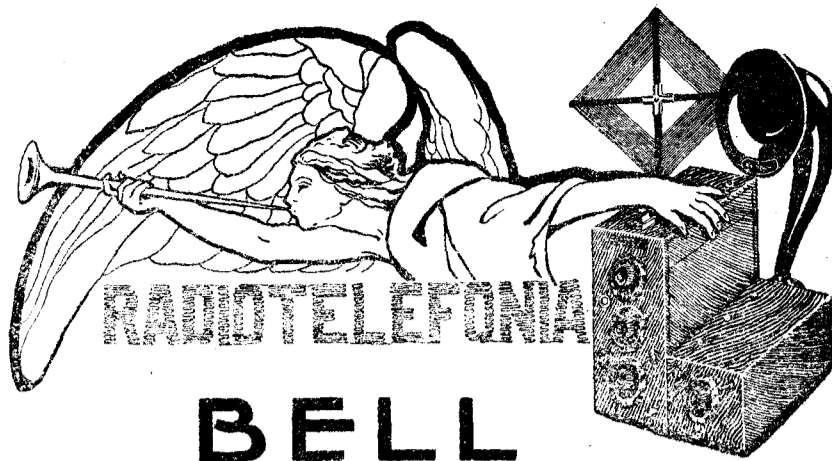
Píndoles Orientals del Dr. Casasa

Tòniques - Purgants - Depuratives

Indicades en el restrenyiment, obesitat, fel sobreixit, càlculs hepàtics i renals, congestió cerebral, feridura, cor agre, rodament de cap, llagues i erupcions a la pell.

Dosi: de quatre a sis al dia. Cinc pessetes la capsula de 100 píndoles.

Dipòsit central: Tallers, 29, Barcelona. — De venda a Figueres: **FARMACIA MARTIN**.



BELL

Aquesta casa ha subministrat la Central emissora del Radi Barcelona, instal·lada a l'Hotel Colon

En les audicions radiotelefòniques dels Concerts Internacionals i locals diaris, es frueix la més gran delícia oint música amb un receptor de la universalment famosa marca

BELL

N'hi ha de tots preus i distintes capacitats, construïts amb una tal perfecció tècnica, que permeten de sentir els sons amb perfecta claredat i admirable modulació. Els receptors i accessoris **BELL** són d'un bon resultat indefinit i immillorable. Ve't aquí llur major garantia.

Exposició i venda: **FELIX JAUME GELART**

Ferreteria — Bateria Cuina — Material elèctric —: **FIGUERES**

Senyora!

Abans de fer les seves compres, és d'interès per a vosté visitar la

Casa Comas

Girona, 20. — FIGUERES

On trobarà un gran assortit en Merceria — Novetats per a Senyora — Bisuteria — Moneders de totes classes — Gèneres de Punt — Guants — Perfumeria. — a més d'un gran estoc en Llanes de totes classes i colors. Arracades per la darrera novetat, des de 1'50 ptes.



Tos - Refredats - Bronquitis - Catarros

i demés afeccions de les vies respiratòries

Obtindreu resultats excel·lents amb l'acreditat específic

PULMONARINA (Tresor del Pit)

Farmàcia **CASTELLVÍ**, Plaça de Clavé (Triangular) - Figueres
Prospectes gratis a qui els sol·liciti

Parts, Malalties de la dona.

Esterilitat, tractament especial per a la curació del flux en poques sessions.
Doctor **M. CASANOVAS CAMPS**, Metge de l'Hospital Francés, carrer de Mallorca, 270, 1.ª (Xamfrà Claris). — Telèfon 188 G. — Consulta de 3 a 5. — Barcelona.

ELS PERFUMS INTERNACIONALS



són els que heu d'usar, per la seva excel·lent qualitat i preus baratíssims. Colònia, a 2 pessetes litre.

Concessionari: **ANTIGA CASA MASSOT**, Plaça Catalunya, 25 i 26.

Dr. Salvador Vives

Malalties nervioses

Consulta: **GIRONA**, carrer Sant Francisco, núm. 9 (tocant el Pont de Pedra), dissabtes i diumenges d'11 a 1.

Calats i brodats

de cadeneta i punt rus, a màquina. **Antoni Guilà**, carrer Nou, 125.

IDEARI

L'equilibri social i els seus factors

(A propòsit de les dones regidores)

La llei suprema de l'equilibri social exigeix per a cada u el seu lloc i cada u en el seu lloc pertinent. La no observança d'això determina el confusionarisme i el desordre i és causa directa i principal de totes les impureses del moment social present, difícilment contrarrestables per altre mitjà que per l'ordinari del retorn a l'ordre natural de les coses.

I aquest ordre natural de les coses (fruit d'una legislació atenta a totes les convencions supremes del món), indica prou precisament la missió de tots i cadascun dels vivents amb atenció a les personals condicions d'aptitud i sexe inclús. A l'home li assenyala la missió d'intervenir i agenciar el bon govern, atorgant-li el bon sentit de les realitats, la intuïció convenient dels problemes i els camins segurs de la tècnica — que és la força de més positives reaccions que pot afavorir l'acció personal i col·lectiva—. L'home té, doncs, d'una manera directa, concreta i precisa, assenyalat el seu camí d'intervenció i d'acció.

No limitem tot ço que acabem de escriure a benefici exclusiu de certes classes o sectors privilegiats de la societat. Aquesta missió ateny un sentit i un abast universal i ningú no en queda eximit del compliment de la mateixa, encara que tothom ha de condicionar aquest compliment a les especials circumstàncies personals que concorren al fet de la seva vida. De no atendre a aquesta circumstància, els resultats, lluny d'ésser naturals i normals, serien contraproduents en absolut. Tinguem present que el concepte d'universalitat d'una cosa no equival mai per mai al concepte d'igualtat. El món és ple d'universals. En quin d'ells deixa d'observar-se gradació o jerarquia?

Dit això, tornem al concepte precís que ens proposàvem tractar avui.

Deiem que a l'home, universal, li està prou patent la seva missió i el camí de la seva missió. Ara bé; i a la dona?

La dona, igualment que l'home, té fressada la via del seu intervencionisme social ordenat sàviament a la producció de l'equilibri virtuós que és el bé suprem de la societat. La dona és un factor primari del bé social i del seu intervencionisme en podem dir la sal que preserva de la corrupció.

Ella concorre al fet social amb un punt providencial de dolcesa ingènita i per mitjà d'operacions que són connaturals al seu caràcter. I ens explicarem.

El bé social, si ha significar alguna cosa en concret, ha d'ésser la resultant del bé privat o familiar. Analitzant les coses per les seves íntimes causes, s'ha de concloure en el següent postulat: si la família (que és la cèl·lula mare) no s'ufana en el bé, tampoc la resultant de les famílies, que és el que en diem Societat, no podrà ufanar-se en el bé que li és propi. Pensar-ho altrament és somiar amb els ulls oberts.

Tenim doncs que el primer pas per l'equilibri o pel benestar social, ha d'arrencar de la família.

I endinsant-nos més en l'assumpte, ens cal preguntar ara: quins són els elements constitutius de la família?

Salta a la vista que la família és la resultant de la fusió amorosa i provident de l'home i de la dona en subjecció a unes lleis morals i econòmiques que la regulen. D'aquesta fusió en pren origen una doble comensal vinculada respectivament a l'home i a la dona, ço és: el patriarcat i el matriarcat.

La funció patriarcal, complexa, i eminent en l'ordre de la intel·ligència, es determina per una sèrie de fets dels quals no venim a tractar avui, precisament. Ens interessa més, pel nostre cas, cenyir-nos únicament a la funció matriarcal per avui.

Entenem que subsegüent a la gestació filial, correspon a la mare de família una més lenta i perdurable gestació espiritual de la fillada, per tal que ella obtingui tots els beneficis de la creació i sigui apta i disposta a ésser ornament i esplendor de la societat, al mateix temps que procuri amb els seus actes virtuoses aquella màxima glòria extrínseca que tots els nascuts de la llavor d'Adam venim obligats a retre a Déu, Criador i Senyor nostre i de totes les coses.

Així, únicament, es consolida l'equilibri social i els factors humans del mateix són veritablement factors actius i subjectes de premi.

Ens assembla, doncs, que a l'objecte de complir la mare aquesta gestació espiritual posant-li a concurs tots els secrets de tendresa i generositat cordial amb què l'ha inseguida Déu, sobren i no són acceptables en vigor d'ètica cristiana totes o qualsevulla de les distraccions que podrien ésser causa de l'incompliment d'aquesta sagrada finalitat. Per això, i sense voler negar a la dona aptituds i condicions que en casos concrets es fan ben ostensibles, no podem ésser partidaris de la sortida de la dona de la llar per anar a ocupar llocs reservats a la masculinitat. Això desplaça a la dona i asseca les seves ingènites condicions de què hem parlat més amunt.

La feina de la dona no és als Consells municipals, ni als Parlaments, sinó llar endins. Ultra els impediments simplement biològics que la condició de la dona maridada té inherents sagradament als seus oficis de fidelitat sexual, hi ha, demés, altres impediments, també sagrats, que no prestaran mai licitud al fet que ella surti de sa casa per arreglar la casa del comú on no precisa cap matriarcat, sinó un patriarcat d'exemplaritat, d'honradesa i de bon govern. Ella ha d'estar-se a casa a preparar homes.

Es un fet natural que un home que s'entregui als negocis públics i consumeixi activitats, talent i esforços en la lluita civil. El que no ens sembla poc ni molt natural és que això ho faci la dona, per desvagada que sigui la seva condició econòmica i per alta que sigui la social. No li correspon en absolut.

Una dona no pot distreure les seves possibilitats morals en oficis no pertinents a la seva feminitat. Si no és esposa, és candidata ésser-ho i per consegüent el seu fer ha d'estar en preparar-se al futur, no malgastant en res més el tresor de les seves energies. Adhuc en el cas d'un celibat ben voluntari, tampoc no transigim en què s'enrola en les feines de la pública administració, sinó que és més valdor, profitós i normal que s'entregui a les funcions socials de l'assistència o de l'ensenyament o de la caritat. Aquesta no és pas una tasca marginal o de segon ordre, sinó una feina ben substantiva i primària.

Un home amb serviette sota l'aixel·la, camí dels seus negocis i camí de les corporacions ens complau i ens edifica; una dona amb serviette i entrant al Municipi o al Parlament ens fa riure i ens irrita íntimament. En altres latituds geogràfiques això podrà ésser un fet ordinari i sense importància, però aquí, en el nostre país eminentment cristià, on la dona conserva generalment una fina i escrupolosa fidelitat a l'ambient moral i és conscient de l'altíssima i callada missió social que li és assignada, resultarà sempre una cosa insueta i lamentable veure com ella trasmuda els seus papers i es lliura a feines que no li escauen ni li pertanyen. És una veritable inversió de valors.

El meu llenguatge i els meus conceptes podran resultar poc europeus, però jo me'n ric d'aquestes falòrnies, acostumat com sóc a la independència, com bon nét dels meus avis, gràcies a Déu! Jo sé que penso en cristià i en sentit comú, i ja en tinc prou.

Naturalment que amb tot això vull dir que no sóc ni poc ni molt partidari de la recent disposició que s'ha donat portant a l'Ajuntament de Madrid tres dones-regidores. Això és una innovació que no pot reeixir de cap de les maneres, perquè no té base real i positiva. El temps es cuidarà de donar-me la raó, àdhuc contradint algun entusiasme de gent de la dreta (que és la més excel·lent), que s'ha alegrat i ha celebrat aquesta disposició, que, bo i respectant-la com a vinguda de l'autoritat, no compartim gens ni mica perquè és adversa a la visió dels nostres ulls d'esperit i a la substància doctrinal que fa les nostres conviccions d'ètica.

MN. LLUÍS G. PLA.

Hebdomadàries

El nostre Arquitecte

Quan vegèrem en la premsa l'acord del nostre Ajuntament convocant a concurs per a proveir la plaça d'Arquitecte Municipal, tinguerem una fonda alegria perquè vèiem proper el compliment d'un desig llarg temps tingut pels nostres afectes figuerencs.

La ciutat creix, creix incessantment. Les antigues fites que abans l'embolcallaven han estat ultrapassades per l'afany d'expansió. La ciutat es troba petita, s'asfíxia dintre l'ambient reduït dels seus antics límits i pren volada i s'allargassa cap el Pla dels Fossos i puja ardidada vers els turons de l'Era d'En Deseia.

Som en el punt culminant, potser, de la creixença ciutadana. I és hora d'orientar-lo, de regular-lo aqueix creixement, aqueixa expansió que, ben regida, serà orgull de la ciutat nostrada i, barroerament portada, seria l'esquifidesa perennal del nostre pervindre urbà.

A l'Arquitecte Municipal li toca de dret presidir, reglar tota la vida urbana. Cal, doncs, un esperit depurat que a la prudència del tecnicisme uneixi una santa gosadia i un ferm desig de veure enlairada la ciutat dels nostres amors. Cal un facultatiu que, en confeccionar el pla de Figueres, li infongui aquella gràcia aristocràtica, aquella clara distinció de vies amples i places espaioses i jardins urbans i edificis senzills i nobles a què té dret la capital de l'Empordà, aquesta terra de cel blau i horitzons indefinits, que s'emmarca entre l'alterosa majestat de les muntanyes i la poesia indefinible de la mar, en una paraula, un Arquitecte que senti l'Empordà, que ami l'Empordà, que vulgui la glòria de l'Empordà. Ningú millor que un empordanès per a atresorar aquestes condicions indispensables.

Gràcies a Déu, ara a Figueres tenim ço que podem anomenar «el nostre Arquitecte». Jove, ple d'ardidesa, portant en ses venes sang d'aquell ciutadà enamorat de Figueres que la mort de poc ens arrabassà, amb una competència provada de les obres amb què ha embellit la ciutat i amb l'honor que significa el que el Claustre de l'Escola d'Arquitectes de Barcelona l'hagi cridat per a regentar una de ses classes, tal és En Pelai Martínez, el qui no dubtem serà cridat a regir, des del lloc d'Arquitecte Municipal, amb l'autoritat del càrrec i amb la valor de sos coneixements, el desenrotllament urbà de la nostra ciutat volguda.

Creiem sincerament en què no hi haurà entrebancs per al nomenament de l'indicatible Arquitecte de Figueres. Si n'hi haguessin, caldria passar per damunt de tots, car poques ciutats es trobaran en tan crítics instants de creixença com la nostra i tindran tan a l'abast de la mà la solució com la tenim nosaltres.

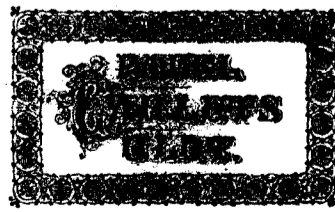
Entusiasmats amb el pervindre esplendorós de Figueres Ciutat, nosaltres saludem ja amb joia el jove Arquitecte de Figueres, En Pelai Martínez.

HÉCTOR.

Com pot un hom aprendre a conèixer's a si mateix? Mai per la reflexió, sinó per l'acció. Procura fer ton deure, i sabràs allò que hi ha en tu. Però quin és ton deure? Allò que el dia et demana.

Gœthe.

FUMADORS



ENGOMAT

Aquest número de LA VEU ha estat passat per la censura militar

En Feliu de Pomés, artista profund

Per a aquells qui posaren llur esguard displicent per damunt dels dibuixos i olis exposats fa unes setmanes al garatge Soler, el títol que encapsala aquestes ratlles els resultarà una paradoxa o una ironia. Aquella munió de retrats exposats llavors, com molts dels que va a exposar per primera vegada avui, al mateix garatge Soler, mostren una tal facilitat que és possible confondre-la amb un art senzillament epidèrmic. Però en realitat no és així. En Pomés és un artista profund i conscient, que vol i pot arribar a aconseguir aquelles consagracions definitives que ni les modes ni el temps fan trontollar, siú que, com el bon vi, afermarà amb els anys el seu temperament d'artista formidable.

— Veniu a casa, que veureu el que faig— ens deia un d'aquests dies.

La invitació era massa enllaminadora per a ésser rebutjada. La cordial amistat d'aquell esperit selecte que es diu Eugeni Roger, que sap alhora ésser un aristòcrata del bon gust—que és l'aristocràcia més respectable—ha posat el seu esplèndid casal a disposició del nostre artista. En Pomés ha envaït el casal que al carrer de Monturiol posseïx la família Roger. Sota l'esguard d'unes fotografies familiars que contempnen benèvoles l'agermanament de l'art amb el diner, trobarcu el saló, les galeries, el despatx, tot, ple de quadres i dibuixos, els uns emmarcats ja disposats per a l'exposició propera, i d'altres estesos ací i allà com una catifa feta de trossos d'ànima d'artista.

— Què me'n dieu? — ens demana en Pomés — Eh! que he treballat?

Cal veure la munió d'obres exposades per a comprendre totes les esperances que té posades en el seu art. Aquells seus albums curulls d'escenes de mercats, apunts de pàgesos i bestiar, notes d'aquesta terra empordanesa que un dia veurem convertides en obres definitives, ens diuen que en el cas Pomés, l'artista ha existit molt abans que el pintor. Aquest ara es forma, aquell, ha aureolat tota la seva vida, àvida d'anys però fecunda en inquietuds i treballs, amarada ja d'aquell fons d'humanitat que com un llevat gloriós han anat deixant les viscissituds i les lluites i les il·lusions i les dolors totes. I no és que volem dir que el pintor Feliu de Pomés sigui un nou arribat al món de les belles arts. Eu Pomés porta ja la consagració de la crítica: a Madrid primerament els seus dibuixos meresqueren una unànime aprovació; a Barcelona; en ocasió de la seva exposició a la Galeria Arenas, el maig proppassat, les crítiques encomiàstiques lloaren ben justament el seu art personal, ple de finor i d'elegància, a l'ensem que el seu dibuix sobriament estructurat i la seva paleta plena de les més exquisides gammes.

Mes tot això, en la vida d'artista profund que és la d'En Pomés, tot això és el pròleg. En Pomés treballa, estudia, s'arma per al combat decisiu. Quan En Pomés en la calma d'una vida allunyada de mal de caps, pugui buidar, com ho farà ben aviat, tot el seu temperament artístic, llavors podrem admirar les obres mestres que ja bellumen en la solidesa dels seus estudis forts i serens, els quals hem pogut admirar en l'intimitat de la seva estada. Perquè els retrats d'En Pomés d'una factura perfecta, malgrat el domini del llapis, no són mai d'una perfecció abrumadora, i els seus olis matisats a lo Renoir, de cadència fàcil i elegant, són plens d'aquella noble austeritat que no arriba mai a eixalar l'esclat del paisatge.

En Pomés és un dels més forts pintors que es preparen per a demà. D'ell podem dir el que deia un crític parlant d'En Togerres: «el seu art és una joventut en la qual cada pam de creixença és un pas cap a l'harmonia final. Potser diria que ja hi és: almenys alguna de les obres que exposa sembla indicar-ho.»

La vida d'En Pomés, home de tota mena d'activitats, escriptor, campió futbolista, campió de boxa i d'esgrima en les darreres Olimpíades, errabund de totes les terres, amateur de totes les nobles sensacions, sensibilitat exquisida, cavaller veritable, va a culminar en la consagració d'artista profund i sincer.

L'exposició que avui inaugura al garatge Soler, que repetirà pròximament a l'Ateneu de Girona i el febrer vinent a les Galeries Arenas de Barcelona, seran la demostració de la justesa de les nostres paraules.

BEMOL.

ESPORTIVES

Futbol.

Campionat de la «provincia»

GRUP A

RESULTATS DEL DIUMENGE

U. E. Figueres - F. C. Palafrugell . . .	0 a 3
F. C. Olot - U. D. de Girona . . .	0 a 6
F. C. L'Escala - A. D. Sant Feliu . . .	0 a 2
U. E. Bisbalenca - Farnés Deportiu . . .	1 a 0

ESTAT ACTUAL DEL CAMPIONAT

CLUBS	PARTITS					GOLS		Punts
	J	G	E	P	F	C		
Girona	3	3	0	0	11	1	6	
Palafrugell	3	3	0	0	18	0	6	
Sant Feliu	3	2	0	1	6	5	4	
Figueres	3	1	0	2	4	7	2	
La Bisbal	3	1	0	2	3	5	2	
L'Escala	3	0	1	2	1	8	1	
Santa Coloma	2	0	1	1	1	2	1	
Olot	2	0	0	2	0	16	0	

A FIGUERES

El F. C. Palafrugell, en forma brillant, bat la Unió Esportiva per 3 gols a 0.

Quan ja fa algun temps em declarava acèrrim contrari a la constitució del segon club figuerenc, per creure-ho contraproduent i fins anti-esportiu, em contradeïen titllant-me d'egoista.

Avui, després de la desgraciada diada esportiva del darrer diumenge, sostinc amb més fermesa que mai: a Figueres no pot ni ha d'haver-hi més que un sol Club de futbol, sigui el que sigui dels tres (nosaltres creiem que la Unió, perquè aquest nom sol ja ho diu tot), però un de sol.

Tant en l'aspecte tècnic del joc com en l'aspecte moral, és contraproduent per al Figueres esportiu el que avui està passant amb els tres clubs constituïts. Vegi's sínd:

se handicapa per la manca del porter titular, no pot trobar substitut seriós i ha de presentar-se al camp en el seu partit més difícil entregada a la confiança d'un «keeper» que no ha jugat en sa vida un partit ni de mitjana importància, malgrat alinear en un sol dia trenta tres jugadors de primer equip, sense els que es troben dispersats a altres clubs comarcals, i ha d'aconseguir-se de perdre contra el F. C. Palafrugell, equip per altra part rublert de fe i entusiasme, equip excel·lentment entrenat i mereixedor de la victòria, però que en temps normal i aplegades totes les forces al triomf d'un ideal figuerenc pur, se l'hauria fet del tot impossible.

Mentre aqò passa al nostre primer club, de vegades veure i cercar inútils atenuants veient vençut el nostre segon club per un d'infima categoria com és el Montgrí, club que solament porta uns dos anys d'existència. I a aquestes derrotes s'hi han d'ajuntar encara les que sofreix l'altre club recentment format. De manera que en un sol dia, Figueres, que podria comptar amb una sòlida victòria fent que el seu nom s'escampés arreu coronat per una aureola de fortaleza i esportivitat, sofreix tres derrotes, o el que és més clar i més dolorós, són tres pobles que la miren vençuda, estemordida.

Doncs si en aquest aspecte queda plenament demostrada la inutilitat de l'existència de tres clubs figuerencs, ho queda encara molt més en el que fa referència a la vida de germanor que ha de regnar en tot moment entre els fills d'un mateix reconet de món.

Són ja varis els incidents que hem presenciats, quan dos clubs del mateix poble s'han posat front a front, i tots ells lamentables.

Ens coneixem massa, som massa amics per a lluitar contra nosaltres mateixos.

Això pot fer-se a una gran capital com Barcelona, València, Bilbao, Madrid, on els equips d'un club no coneixen ni han vist mai com aquell qui diu els equipiers de l'altre.

Però aquí, a Figueres, en tots sabem les nostres virtuts i els nostres defectes; on si a mà ve vengem en el futbol greuges rebuts on altres ordres que no són d'esport; on després del partit ens vegem obligats a freqüentar els mateixos llocs i reunions... no. Aquí, no. La lluita corre perill de portar massa sovint a una guerra fratricida.

L'esdevingut diumenge passat al camp del Centro entre elements figuerencs, no pot tolerar-se ni deu tornar a repetir-se. Quin espectacle!

Amics, futbolistes, figuerencs, tots els qui em llegiu: penseu-hi en ço que avui escric sols mogut per l'intens amor que sento per la nostra Figueres esportiva. I si no som a temps a fer el miracle aquest any, comencem-nos de preparar per a fer-lo de seguida que les lluites oficials siguin fluides. Esborrem petiteses, rancúnies, pretensions, i fem un club de potència, fort, que es faci i sigui respectat tal com la importància del nom de la nostra estimada ciutat ha meregut sempre.

UNA ENQUESTA INTERESSANT

Quin seria el millor equip que podria fer-se a la nostra ciutat, prescindint de clubs i comptant només amb equipiers figuerencs?

Poden remetre els que ho desitgin la composició de l'equip degudament signada a LA VEU DE L'EMPORDÀ, tancant-se l'enquesta per Cap d'Any en què es publicarà el resultat total. El model d'equip ha d'ésser el següent:

Porta
Defensa dret
Defensa esquerre
Mitger dret
Mitger centre
Mitger esquerre
Extrem dret
Inter dret
Davantre centre
Inter esquerre
Extrem esquerre

RÒDIX.

CAMPIONAT DEL GRUP B

RESULTATS ACTUALS

Selva

Equips	P.J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	P.
Breda	3	3	0	0	12	4	6
Cassà	3	2	1	0	8	5	5
Pontons	3	2	0	1	12	6	4
Gulfols	3	1	1	1	8	7	3
Ateneu Gir.	3	0	0	3	2	8	0
Sarrià	3	0	0	3	3	15	0

Empordà

Equips	P.J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	P.
Emporium	3	2	0	1	9	2	4
Montgrí	2	1	1	0	3	1	3
Centro	3	1	1	1	2	3	3
Vilajuiga	2	1	0	1	1	7	2
Vilafant	2	0	0	2	0	2	0

L'EMPORIUM EL DAVANT DE LA CLASSIFICACIÓ.

Diumenge passat s'escaigüé al camp del club local Centro de Excursiones y Sports el tan esperat partit entre el titular d'aquell camp i l'Emporium F. C., solventant-se la palestra amb la rotunda victòria dels darrers per 2 a 0, que vingué a posar terme als pronostics que de molt temps es venien fent sobre la superioritat de l'Emporium a la davantera del Grup Empordà en la puntuació present.

Allargant-nos en aquestes impressions, constatarem que el Vilajuiga guanya els seus punts al Vilafant, que no en té cap. En la divisió Selva s'entreveu com a finalista el Breda, que va també a la davantera, havent guanyat tots els partits a casa seva i a fora.

Com apuntàvem més amunt, diumenge, passat, a les 11:35 i sota les ordres d'En Roset de la U. D. Girona, s'arreglaren els equips així: Riera, Serrallonga, Martínez, Pons, Palahi, Malleu, Reig, Jiménez, Casademont, Serrats i Rigau, pel Centro de E. y S., i Pomés, Roig, Puigdevall, Coll, Vila, Martí, Carreres, Palomer, Vinyes, Cases i Del Olmo, per l'Emporium.

Surt l'Emporium contra sol, perdent la pilota tot seguit, i anatem unes arrancades dels excursionistes que tallen oportunament Puigdevall i Roig. Als deu minuts, Cases fa de mig-centre i Vila d'interior-esquerra. El joc canvia com una mitja, i tenint la davantera emporitana pilotes pel pare i per la mare, ataca repetidament, donant lloc a què les rengleres centristes treguin el fetge per la boca per tal que no es vulneri llur porta. Un xut d'en Carreres a tres metres d'aquella es malmet per relliscar el jugador degut a les dolentes condicions del terreny. Vila i Palomer perden ocasions magnífiques. La davantera centrista s'esquitlla algun cop al camp contrari, però endebades.

Els dits d'en Riera desvien ara una pilota d'en Vinyes a «corner», que Del Olmo llença a fora. Un altre «corner» fa la mateixa fi. Remarquem una bronca al públic per unes brutícies de Serrats que escarneix a Palahi en allò de jugar dur i brut. I amb resultat nul i sense que en Pomés hagi intervingut més de tres vegades, finix el primer temps que ha estat ben disputat.

La segona part i fins als darrers quinze minuts és una continuació de la primera, en què l'Emporium ataca de ferm, mantenint-se el Centro a la defensiva. En Roset es veu negre per tallar el joc dur que empen els adversaris i que contesten dignament Cases, Roig i Puigdevall. En Palahi és amonestat per l'àrbitre i castigades ses nombroses «entrades» il·legals. Surten momentàniament del camp Palomer i Carreres, per contusions rebudes, excitant això l'ànim dels espectadors, ja prou caldejat.

En Carreres, de nou al camp, rep una pilota d'en Coll, que la corre fins a «kick», engegant un xut que detura Riera, esmunyint-se-li de les mans, mentre Vinyes, amatent, la recull, endinsant-la a la xarxa amb Palomer i Vila, que el següien de prop. El gol és rebut amb una ovació formidable i generals mostres d'alegria. Mancaven vint minuts per a acabar-se l'encontre.

Centrada la pilota, s'inicia un joc alternat, atacant alhora ambdós bàndols. Intervenció magnífica d'en Pomés rebutjant xuts de Jiménez

(Continua al final de la 3.ª columna.)

NOTICIES

Per la moralització dels espectacles

Dilluns al vespre, a l'escaient local de la nostra Biblioteca Popular, tingué lloc la conferència del zelós religiós P. Callasanc Baradat, organitzada per la Comissió de Dames que treballen per a aconseguir la moralització dels espectacles públics. La sala de conferències i l'anexa de lectura estava curulla de distingida concurrència.

Feta la presentació del conferenciant pel Rvnd. Sr. Ecònom, el P. Baradat va parlar dels estralls que en els bons costums i fins en la cultura i en el progrés de la raça causen els espectacles immorals. Desgraciadament—digué—avui les persones que estimem llur dignitat i els pares que volen salvar la innocència de llurs fills, no poden acudir als espectacles públics perquè, en sa immensa majoria, són inspirats només per la casualitat més abjecta i per la sensualitat més corruptora. Què fer davant d'aquest estat? Hem de condemnar—pregunta—a les persones dignes a ostracisme complet barrant la porta a tot divertiment i honest esbarjo? En lloc d'aquest quietisme, segueix, treballem per dignificar els espectacles en bé de la moral, de la decència i de la cultura ciutadana. Corregim els existents—continua—i si això no és possible per resistència dels empresaris, fundem-ne de bons que els facin guerra i competència i que les persones dignes no puguin dir d'ara endavant que si van als espectacles immorals és perquè no n'hi havia d'altres.

El públic va comentar favorablement les paraules del zelós missioner, i sembla que es farà obra de profit sobretot tenint com tenim a Figueres el fonsament emprescindible, el Patronat de la Catequística Parroquial, que amb l'ajut poderós de tantes famílies distingides que desitgen l'honest esbargiment de les festes, podrà ampliar la seva Secció Recreativa des del punt d'obrir teatral i cinematogràfic, de forma que, posada el nivell de les exigències modernes, pugui oferir a totes les persones de bon seny la seguretat de la moral més absoluta en totes les funcions que organitzi, conjuntament amb l'esplendidesa de la presentació dels espectacles.

= Hort per vendre. En donaran raó en aquesta Administració.

i Casademont. Cases se n'enduu tot sol la pilota i l'entrega a Palomer, aquest a Vinyes que l'allarga a Carreres, avançant altre cop; centre matemàtic als peus d'en Vila, que engega un xut ras de mitja volta a l'angle inferior; estirada magna d'en Riera que per extemporània no té eficàcia, ja que la pilota movia les malles. Aquest nou i esplèndid gol, que afirma la victòria de l'Emporium, és rebut amb una ovació eixordadora.

Manquen dotze minuts per a acabar. Els dos defenses emporitans i l'encert d'en Pomés, ajudats pels mitjos, supleixen la davantera que es troba esgotada, i mantenen a ratlla el contrari, que fa un suprem esforç, però sense resultat. I hom clou el partit amb nous aplaudiments als vencedors.

Del Centro, Jiménez, Casademont, Martínez i Riera els millors; Palahi, Serrats i Pons es feren dignes d'ésser expulsats. De l'Emporium, hagut compte del joc emprat per sos adversaris, cap de falli per por; més joc, més ciència, més conjunt i menys... diguem-ne duresa, foreu el premi que s'emportaren amb llur victòria. Cases el millor de tots, seguint-lo en ordre de mèrits Roig, Puigdevall, Pomés, Coll, Carreres, Vinyes, Vila, Martí, Palomer i Del Olmo. L'àrbitratge, impecable.

Poc abans d'acabar va iniciar-se al públic un conflicte molt semblant al que passa entre Egipte i Anglaterra i que va tenir el final obligat: repartiment de pinyes i castanyes a dojo, que tingueren la virtut de suplir eficaçment el típic vermut.

CLAR.

Delegats pel Consell de Foment d'aquesta «provincia», han sortit cap a Sevilla per tal d'assistir al Congrés d'Oleicultura celebrador a la dita ciutat, els nostres bons amics En Joaquim Vayreda i En Josep de Pont.

Avui, dissabte, de quatre a cinc de la tarda, l'il·lustrat jove En Joan Sutrà donarà al Liceu Monturiol una interessant conferència sobre radiotelefonía, de la qual pensem donar-ne compte, si a Déu plau.

La construcció de les obres del pont de la carretera de Port de la Selva, a l'estació de Llansà, ha estat adjudicada a En Josep Cuniller Massot per 31.500 pessetes.

—Agricultors: Hi ha per vendre una màquina segadora lligadora sistema Deering, una màquina dalladora d'un animal marca «Hirondelle», un planet de set pues d'un animal, una cultivadora, una cullera, una màquina per a desgranar blat de moro, dos carros, un rampi de carro i altres eines pròpies per al treball del camp, a més d'una euga i una mula.— Per a informes: Narcís Pey, carrer de Vilallonga, 35, principal. Teléf. 374.

Diumenge passat a Lleyda el Port-Bou F. C. va contendre amb el primer equip d'aquella capital, en partit de campionat, venent el segon per 2 gols a 0, després d'una aferrissada lluita en la que va sobresortir en Castro, porter del Port-Bou.

L'Administració de Rendes públiques fa saber de les planes estant del B. O. als concessionaris i representants de mines d'aquesta «provincia», que transcorregut el 31 del corrent desembre «sense verificar els ingressos del cànon de superfície que figuren en descobert», seran caducades llurs mines i declarat franc i registrable el terreny de referència, conforme prescriu la llei.

—HIDROLITINES DR. GRAU. Incomparable aigua de taula. A tot comprador de tres capsos se li regala un bonic vas de cristall.

L'Escola Superior d'Agricultura de la Mancomunitat avisa a les persones que ho tenen sol·licitat, així com a totes aquelles a les quals pugui interessar, que la matrícula del curs preparatori per a ingressar a la dita escola queda oberta des d'ara a la Secretaria de la mateixa, Urgell, 187, Barcelona. El curs preparatori s'obrirà el 10 del vinent gener.

El dia 11 de l'actual tindrà lloc a la Duana de Port-Bou una subhasta de gèneres pocedents d'abandonament.

—ARBRES FRUITERS. Perers, pomeres, de les més exquisides varietats. Se'n venen a preus módics. Raó: P. Moradell, Casades de Còdol, 27.

Mitjançant escriptura pública, ha quedat dissolt el Banc de Figueres de Busquets i Vergés i traspassat tot el seu actiu i passiu al soci En Lluís Vergés Vilanova, el qual seguirà dedicant-se a les mateixes operacions bancàries que fins ara sota la signatura de Banc de Figueres de Ll. Vergés i Vilanova. No cal dir que desitgem al senyor Vergés tota mena de prosperitats en sa empresa en la que s'hi ha acreditat a bastament durant els llargs anys a què ha vingut dedicant-s'hi.

Ha estat anunciada la petició de perdó de contribució territorial feta pel poble d'Avinyonet de Puigventós amb motiu de les pèrdues que li va causar una pedregada el dia 22 de juliol passat.

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MARIU: Passatge del Relloige

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Per al proper diumenge la secció teatral de la Catequística prepara una magnífica vetllada, donant a conèixer la celebrada producció de P. Rosés i P. Guiteres en tres actes i en prosa «La troca dels embulls», una de les millors comèdies grans del teatre catòlic.

Dilluns, diada de la Puríssima, se celebrarà, si a Déu plau, la típica processó recurrent el trajecte acostumat.

Un bon present

per a les vinents diades de Nadal.

Xampany Saint Martin

(Marca registrada)

Classes: «carte d'or», «carte bleu» i «carte rose».

De venda als millors «colmadors» i confiteries. — Demani's als restaurants i hotels.

Concessionari per a la venda a Espanya:

Joan Lloveras Bret,

Carrer Muralla, 9. — FIGUERES

S'ha ultimat ja el programa dels actes amb què el col·legi de la Immaculada Concepció dels Germans de les Escoles Cristianes celebrarà la seva festa patronal el vinent dissabte, dia 13.

Hi haurà Comunió general i recepció de nous congregants; ofici solemne celebrat per l'Ecònom de la parròquia, cantant-se una missa polifònica per la capella del col·legi amb acompanyament de quintet instrumental. El sermó el dirà el doctor Agustí Burgas, capellà del Casal. A la tarda, després d'una breu funció a la capella, se celebrarà una solemne vetllada literàrio-musical amb recitació de poesies, cants i representació de dues comedietes. Nota simpàtica de la mateixa n'és el record que es té per als joves soldats empordanesos que lluiten a l'Àfrica.

No dubtem que la festa patronal del col·legi Hispano-Francès serà una digna aportació a l'esplendidesa amb què Figueres honora aquests dies la Concepció Immaculada de la Verge.

— Aprenents: De dotze anys per dotze pessetes setmanals en entrar. — Carrer Nou, 163, fàbrica de vidre.

Llegim que pels serveis que ha prestat a l'Exèrcit, s'ha concedit la creu de tercera classe del Mèrit Militar a l'advocat d'aquesta ciutat En Pere Vives. Enhorabona.

Avui s'inaugurarà al Garatge Soler una nova exposició de retrats i paisatges empordanesos deguts a l'inimitable pinzell de l'artista Felix de Pomés, el qual constituï una revelació per al públic figuerenc en sa passada exposició.

— Representant actiu el desitja important casa de Barcelona dedicada a la venda d'aparells de Radiotelefonía i peces per als mateixos i d'altres objectes al comptat i a terminis. Escriure a M. F., Rambla d'Estudis, 6, Anuncis, Barcelona.

Hem rebut el nou diari català que surt a Sabadell i que porta per títol «La Veu de Sabadell». Té un caire força simpàtic. Benvingut sigui i amb gust hi establím el canvi.

Dissabte a la nit uns indocumentats tingueren la pensada de buidar el metal·lic que hi havia a l'establiment de carnisseria situat a la plaça de Catalunya i conegut per can Cruset, realitzant el seu «treball» amb tota felicitat. Cal fer l'ull viu, senyors de la vigilància nocturna!

La subhasta de les obres d'acopis i llur emplen per a la conservació dels quilòmetres 1 al 13 de la carretera de Roses a Cadaqués, ha estat adjudicada en 30.618'75 pessetes a En Marcell Noguera Lloveres, veí de Viure, com també ho han estat al mateix postor les subhastes de les dels quilòmetres 1 al 9 de la carretera de Roses a Vilajuiga i 1 al 6 de la de La Bajol a La Junquera i Cantallops a la de Madrid a França, per 48.363'25 i 115.947 pessetes respectiva ment.

— **Consultori jurídic-administratiu d'En**

Ramon Xifra i Riera

ADVOCAT

Girona: Ronda d'En Ferran Puig, 7, principal, primera.

Figueres: Carrer de Cervantes, 16, baixos. (Els dies de mercat.)

Per la Puríssima celebra sa festa major la veïna vila de Castelló d'Empúries. El dia 9 del que som li toca a Santa Llogaia d'Algama; el 10, a Crespià, Garriguella, Palau de Santa Eulàlia i Vilanova de la Muga; l'11 a Tarabaus, i el 13, a Mollet de Perelada.

Estan vacants les places de metge i farmacèutic municipals de Sant Climent Sasseebes, dotades respectivament amb 1.250 i 250 pessetes anuals.

Ha pres possessió del seu càrrec de mestre propietari de Navata En Joan Vilagran.

Ha estat nomenat director de l'Hospital militar d'aquesta població el tinent coronel senyor Coma Ajúria.

— EN VENDA. S'hi troba el gran magatzem que porta el núm. 45 de la carretera de Roses. Informes, Lagresa, procurador.

A Port de la Selva a conseqüència de la marejada, el llagut de pesca «Sant Antoni» va topat dies passats amb unes roques prop del lloc anomenat «Vol de Gurel», obrint-se-li una via d'aigua, que va ocasionar la pèrdua total de l'embarcació. La tripulació composta de patró i cinc mariners va poder salvar-se, així com els ormeigs de pesca.

Hi ha vacants els càrrecs de fis-d'Armantera i jutge de Garrigàs.

Ha estat sobresseïda la causa que el jutge militar de la nostra ciutat seguia contra En Francesc Pla, de Castelló d'Empúries.

Palau dels Reis d'Orient

LA JUNQUERA, 5

MAJESTATS: En aquests Magatzems hi trobareu tota mena de joguines per a fer la felicitat dels infants.

La Junta del nostre Sant Hospital ha adreçat una crida a les persones caritatives per si tenen a bé contribuir amb llur òbol a la construcció de l'acera d'aquell establiment benèfic. Fins ara hi ha recollides 750 pessetes, que acoblades a les dues mil que en representa la mà d'obra facilitada de franc per l'Ajuntament, sumen un total de 2.750 pessetes i com que la construcció de la dita acera ha de costar 4.100 pessetes, en manquen per tant 1.350 per poder dur a cap tan necessària millora.

Per mediació de la Unió Gremial d'aquesta ciutat, el senyor Cònsol de Suïssa a Barcelona convida tots els exportadors espanyols a la Fira Internacional de Productes Colonials i Exòtics, que tindrà lloc a Lausana del 27 de juny al 12 de juliol propvenients, quedant en poder del senyor secretari de l'Associació dita un reglament de l'anunciat Certamen a disposició dels comerciants que vulguin consultar-lo.

Doctor Figueras i Doctor Faixat

Radiòlegs

Dels hospitals de París, Berlín i Viena. Radiòlegs de l'Institut de la Dona que Treballa de Barcelona.

Diagnòstic i tractament per mitjà de raigs X i de Radium de tumors interns i externs (cranc, fibroma, sarcoma, etcètera); d'adenopaties tuberculosos (minobes). Tuberculosi d'ossos i articulacions (tumors blancs). Curació de tumors i malalties hemorràgiques de la matriu. — Tractament incruent de la hipertròfia de la Pròstata. — Curació de la hipertròfia d'amígdala (glàndules).

BARCELONA. — Auzies March, 48, pral. **GIRONA.** — (Tots els dissabtes i diumenges). — Progrés, 4, 1.º

Demà, diumenge, la banda del regiment de Sant Quintí, sota la direcció del músic major En Jesús Galarza, executarà a la Rambla, de les dotze a la una de la tarda el següent programa: «La Bejarana», pas doble, Alonso; «El Dictador», cançó de la carta, Millan; «Moros i cristianos», fantasia, Serrano; «El saltiró de la cardina», sardana, Bou.

— EN VENDA. Un camp de disset vessanos pels voltants d'aquesta ciutat. Raó: Lagresa, procurador

Durant el passat novembre la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 201.149'25 pessetes; reintegres, 248.697'19 ptes.; havent obert 50 llibretes i comptes nous.

Trobat-se en greu estat, al respectable pare del nostre bon amic reverend Dr. Jordà se li ha administrat el Sant Viatic. Desitgem de cor que la seva malaltia vagi per bé.

— T. S. F.

Aparell de Radiotelefonía sistema **Dr. Titus Koteschweller.**

El receptor més potent dintre el volum més petit. L'únic aparell de DUES LAMPARES que dona els concerts europeus amb ALTA VEU i QUADRO. Incomparable per la seva senzillesa i claredat de recepció.

Agent exclusiu a la «provincia» de Girona: **J. Tomàs Dalfó, Perelada.**

Han estat nomenats mestres intèrims de Riumors i Llers, respectivament, els senyors Pere Lluís i Josep Bertran.

Demà la Unió Esportiva jugarà al seu camp contra el potent primer equip Catalunya de les Corts.

— Dispeses. Se'n prendrien dues a tot estar. Carrer Nou, 77, segon.

Comença d'accentuar-se el temps hivernal, havent-se refrescat bon xic la temperatura, sobretot a les nits.

Es troba malalt de mirament el nostre distingit amic el doctor A. Vidal Fraixanet. Celebrariem que la cosa no passés a majors i que s'iniciés una ràpida millora en la salut del pacient.

Religioses

CULTES

Església Parroquial. — Demà, diumenge, a les deu, ofici; a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, catecisme, i a dos quarts de set, novena a la Puríssima. — Dilluns, festa de la Immaculada, a dos quarts de vuit, missa de Comunió general i plàtica; a les deu, ofici i salve cantat pel cor de Filles de Maria; a les tres, processó seguint el curs acostumat, i a dos quarts de set, conclusió de la novena i besamanys a la Verge. — Dimarts, a dos quarts de set de la tarda, res del sant rosari i visita a la Immaculada. — Dimecres, a dos quarts de set de la tarda, oració mental fins al divendres. — Divendres, a dos quarts de nou, missa al Sant Crist i visita a la Dolorosa. — Dissabte, festa de Santa Llúcia, misses al seu propi altar fins a les dotze; a les deu, solemne ofici, predicant les glòries de la Santa el Rvnd. P. Serra;

a dos quarts de set de la tarda, començ de la novena amb missa els diumenges a dos quarts de nou i els demés dies a dos quarts d'onze. — Diumenge vinent, dia 14, per disposició del Prelat se celebren els actes següents per a implorar del cel la prompta pacificació del Marroc, a les vuit, missa de Comunió general amb exposició de S. D. M. fins a la missa de dotze; a la tarda, l'exposició de les Quaranta Hores serà a la parròquia, començant a dos quarts de quatre, i a tres quarts de sis, funció amb rosari, visita, benedicció i reserva. Hi haurà taula petitòria amb destí a l'estrena del soldat.

— Església de l'I. C. de Maria. — Divendres, a les set, missa amb exposició de S. D. M. i funció de l'hora santa.

— Quaranta Hores. — Continuen a l'església de Sant Baldiri.

SUBHASTA

«Venta en subasta voluntaria de la casa número 72 de la calle de La Junquera de esta ciudad en la Notaría de D. Salvador Dalí, el lunes 22 de Diciembre, a las once.

Está libre de cargas.

Precio mínimo dos mil pesetas.

Para tomar parte en la subasta será preciso haber depositado en la misma Notaría el 10 por 100 del indicado precio mínimo.

Los gastos de la subasta y de la escritura de venta irán a cargo del rematante.

En la misma Notaría pueden examinarse los títulos de propiedad.»

US INTERESSA SABER

que s'està preparant una EDICIÓN MAGNA, documentada i catalogada de

LA COSTA BRAVA

en els dos aspectes: ESPIRITUAL I TURÍSTIC i que aquesta edició és feta per un estol d'amics vostres, empordanesos, que laboren a l'ATENEU EMPORDANES de Barcelona.

VOS PODEU AJUDAR - LOS VOS DEVEU AJUDAR - LOS

per propi sentiment, per patriotisme, en la seva lloable empresa. Com? Facilitant-los-hi dades referent a la vostra Ciutat o de la Costa, fotografies, notes pictòriques, etc., recomanant-los a les vostres amistats,

SUBSCRIVINT - VOS - HI

en una paraula, a la visita que us faran dintre de poc, ja com a comprador, ja com a anunciant, si és que teniu negoci obert.

— Joan Escarrà,

Professor de piano i solfeig, ha traslladat el seu domicili al carrer de Caamaño, 12, entresol. — Lliçons particulars i a domicili.

— Academia Parisièn Martí

de enseñanza de Corte y Confección rápida para la mujer. Modistería, lencería y corsés. Dirigida por la profesora DOLORES LAPORTA, calle de Lasauca, n.º 1, 2.º, Figueras.

— Baixos per llogar

al carrer de Cervantes, n.º 83. Bon pati i terrassa amb vista esplèndida a l'Empordà. Referències: Pelai Martínez, Cervantes, 16, segon.

— Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA. Luís Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 378.

— Abonaments increïbles

se'n serveixen al **Gran H. d'Espanya** des de Ptes. 2'50. La Junquera, 28, Figueres.

— En venda. S'hi troba la casa n.º 8 del carrer de Colomb. Raó: Eres d'En Vila, 32, davant de la fàbrica del gas.

— En venda: S'hi troben unes piles d'oli i un carretó de mà; preu reduït. Raó en aquesta Administració.

— Automòbil Chevrolet, ES VEN Model 1923, baratíssim. Raó en aquesta impremta.

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

Malalties de les CRIATURES) (Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA

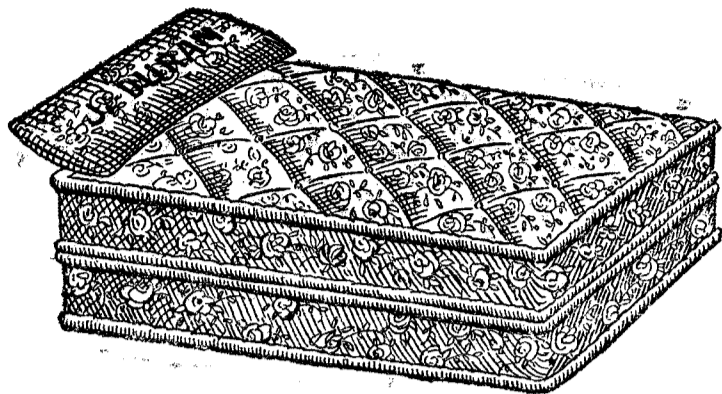
Telèfon n.º 205

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Gran Xampany "CATALONIA"

de St. Sadurní de Noya

Nota: Prenent-ne 10 caixes, a 26 ptes.

» 20 » a 25 »

Mercaderia posada a l'estació de Sant Sadurní. — Termini: 30 dies factura.

Viatjant a tot Espanya: Ernest Pi. — Banyoles.

Excursionista

Caçador

Sportman

Quan estiguen fatigat, acalorat, amb el sistema refrescant de la Farmàcia "Capell" donarà al vostre organisme l'acció restauradora que necessita.

Producte obtingut amb els principis refrescants de la llimona i del raïm científicament dosificats i de gust agradós.

Farmàcia Capell de J. Moradell.



Tome Vd.
Amigo
Débil

Elixir CALLOL que pronto lo Fortalecerà

Medicamento Aprobado y recomendado por la Real Academia de Medicina y Cirugía

Más de 9000 médicos nos han escrito que lo recetan con preferencia por los buenos resultados observados en ellos mismos y en sus familias

De sabor agradable y efecto rápido

El que lo prueba entusiasmado y agradecido lo propaga a sus amistades. — Precio ptes. 4.50

Cómpralo hoy mismo en cualquier farmacia



Capilar Ferran

Tónico regenerador del cabell

Evita la Calvicie, Alopecia, Seborrea, etc.

Preserva el cap de Caspa

Farmàcia FERRAN FIGUERES

Centre d'Espeífics Nacionals i Estrangers :: Medicaments purs garantits :: Aigües mineralo-medicinals :: Laboratori :: d'esterilització ::

Seccions especials d'Ortopèdia :: Veterinària :: Herboristeria :: Perfumeria higiènica

Mercat del dijous

Blat.	de 37'50 a 36'25	Hectòlitre
Segla	» 00'00 a 00'00	»
Ordi.	» 27'50 a 26'25	»
Oivada.	» 17'50 a 16'25	»
Blat de moro.	» 35'00 a 33'75	»
Mill.	» 31'25 a 30'00	»
Panis.	» 31'25 a 30'00	»
Mongets.	» 81'25 a 75'00	»
Faves.	» 36'25 a 35'00	»
Favons.	» 00'00 a 00'00	»
Vees.	» 37'50 a 36'25	»
Mongets.	» 106'25 a 100'00	»
Oll.	» 217'74 a 209'67	»
Patates.	» 31'00 a 30'00	Quintà m.
Anees.	» 20'00 a 16'00	parell
Gallines.	» 20'00 a 16'00	»
Pollastres.	» 14'00 a 9'00	»
Conills.	» 11'00 a 8'00	parell
Oques.	» 20'00 a 16'00	una
Ous.	3'50 a 0'00	dotzena.

CONTRA LATOS

BRONQUITIS, CATARROS RESFRIADOS, GRIPPE
Tome la **BRONQUIOLINA**. Calma y cura la tos. Fortalece las vías respiratorias y previene contra las inclemencias del invierno. No perjudica el estómago.

De venta en farmacias y en la del autor
F. SIRERA PONT : Bruch, 64 : Barcelona

BRONQUIOLINA

Gran Taller de reparació de

MAGNETS

Muntat amb maquinària i personal alemanys. Proveit dels aparells de verificació més moderns i perfeccionats. Reparació de qualsevol magnet en menys de 24 hores.

Pressupostos gratis i sense compromís.

GAIETÀ CORNET
(Enginyer)

Corts, 473. — BARCELONA. — Telef. 35 H.

Magnets M E A

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

Dolor de Estómago

Dispepsia

Acedias y Vómitos

Inapetencia

Fiatulencias

Diarreas en Niños

y Adultos que, a veces, alternan con

Estreñimiento

Dilatación y Úlcera

del Estómago

Disenteria

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

PURGATINA SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahídos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la **PURGATINA** que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo.



Apoplegia - Parálisis (FERIDURA)

Se evita y cura radicalmente tomando el antiguo y renombrado remedio vegetal

Antiapoplético Berdaguer

Depura y activa la circulación de la sangre

Si nota usted hormiguos, calambres o rampa, mareos, vahidos; dolores de cabeza, pérdida de memoria, falta de tacto, zumbidos de oídos, necesidad frecuente de dormir, etc., o bien si alguno de su familia ha padecido de APOPLEGIA (FERIDURA) tome en tales casos este prodigioso producto, y evitará ser atacado, y si ya lo ha sufrido, no desespere, que con él recobrará su anhelada salud. Millares de enfermos han recuperado su salud con este prodigioso remedio.

Tomando usted un solo frasco en cada cambio de estación, evitará en absoluto todo posible ataque de esta terrible enfermedad y vivirá largos años sin molestia alguna.

De venta en Figueras: **Farmacia de E. Capmany, Plaza Constitución, 15**, buenas droguerías y demás farmacias de la comarca.

Informes al Laboratorio: **calle Sepúlveda, 172, pral.—BARCELONA**

AVISO. — Este acreditado medicamento YA NO SE VENDE en la farmacia de la misma calle de Sepúlveda de Barcelona, donde antes se vendía.

CARLES HURTADO

CIRURGIÀ - DENTISTA

Carrer de Caamaño, 4. — FIGUERES

GABINET DENTAL, muntat amb els darrers avenços coneguts.

Dents i dentadures fixes i sense paladar en cautxú i or; aconseguint una ràpida masticació per la seva gran adaptació i comoditat.

Empastos en or, platí i esmalt.

Dents, queixals, ponts d'or, pivots Logans i tota classe de treballs nord-americans. — Correcció ràpida i sense molésties de dentadures naturals imperfectes.

Curació de totes les malalties de la boca per medi dels

RAIGS ULTRA VIOLETA

Extraccions sense dolor • Consulta: de 8 matí a 6 tarda

DEPILATORIO JOVINCELA

EXTIRPA EL VELLO DE RAIZ

ESPECIAL PARA CUTIS

DELICADOS Y AJADOS

POR EL USO DE OTROS

DEPILATORIOS

De venta en todas partes



Es ven a 6 ptes. a l'Adrogueria **EL SIGLO**

Carrer Nou, 17 i Rutlla, 1. — FIGUERES

Doctor Lluís Tomàs

Especialista en malalties de la boca, nas i orelles

Metge auxiliar i cap de clínica de les dites especialitats a l'Hospital Clínic

Consulta de 4 a 6

Carrer Universitat, 151, entresol. — BARCELONA

Telèfon 1683 G.

Fàbrica d'Anissats i Licors

PERE BURGELL

Fàbrica i despatx, plaça del Comerç, 7

Despatx al detall, Casades de Còdol (Rambla), 15

FIGUERES

FRANCO Hermanos

Carrer de JOAN MATAS, 8 i ALT de SANT PERE, 2

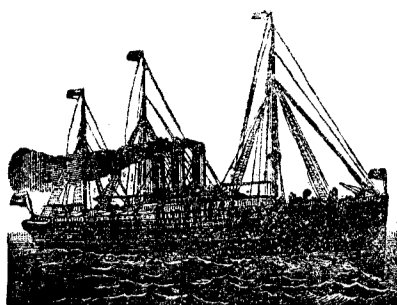
FIGUERES

Casa de gèneres de punt, mocadors, confeccions, etcètera

Abans de comprar cap article de punt, interessa a vosté en gran manera visitar aquesta casa, per a fer-se càrrec de les immillorables condicions amb què la mateixa pot oferir-li totes les classes del dit article.

L'especialitat d'aquesta casa consisteix en el **ram de mitgeria** asortit d'innombrables qualitats i colors, a preus veritablement econòmics.

Serveis de la Companyia Transatlàntica



Línia a Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijon el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijon i Santander.

Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cadiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cadiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Corunya el dia 1, de Villagarcia el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cadiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, Havana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadis.

Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint els vaixells de Corunya cap a Vigo, Lisboa, Cadiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe i Yokohama.

Línia a Nova York, Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cadiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

Línia a Fernando Póo

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicante, Cadiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Póo.

Aquest servei té enllaç a Cadiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i passatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles, d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars, que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Mògambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pérsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Artur i Vladivostok. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadis per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels Mostuaries que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, desitgin fer els exportadors.

Societat LA UNION • Presó Central de Figueres

Fabricació de Mobles fins i de luxe de totes classes i colors per a menjadors, dormitoris, sales de rebre i despatxos. — Vernissatge a «munyeca», se n'admeten.

Reparacions a preus econòmics

Representant a Figueres: **JAUME ESTEVE**, Sant Rafel, 9, primer, segona.

Per a tornar a la Pàtria?

ES VEN per 28.000 pessetes i a prova:

Fàbrica de pa, forns nous, maquinària moderna, elaboració setmanal 45 saques farina; gran clientela, telèfon, aigua, electricitat, punt cèntric, situant-se 4 línies de tren, en una capital de Catalunya.

AL COMPTAT I A TERMINI.

Un altre edifici habitació, 2 pisos, aigua, electricitat, forn nou per a coure pa, gran despatx, per 11.500 pessetes; lloguer mensual, 65 pessetes. Donarà raó:

MIQUEL POUS, Corredor de Finques Matriculat i Agent de Segurs d'Incendis i Accidents de les Companyies «La Urbana» i «Cubana». — **St. Joan Baptista, 27. — FIGUERES**

Gran estoc de finques rústiques i urbanes, torres, xalets i establiments de totes classes per a vendre i ben situats a la «província».

Granja avícola de St. Pere i St. Antoni

VENDA D'OUS per a EMPOLLAR, de pollets pura raça Faverolles, Bresses negra, Wyandottes blanca, Hordans, Anecs corredors indians, grisos i blancs, Kakis Campbell.

Visible de 9 a 12 matí i de 3 a 5 tarda.

HOSTALET DE LLERS

= VIVERT

Vi escumós que reuneix totes les qualitats del millor xampany. Excel·lent per a després dels àpats.

Demani's als cafès i «colmados». Representant en aquesta «província», Casa Balló, Figueres.

= Casa - Torre en venta.

A dos kilòmetres de esta ciudad, una magnífica casa - torre con jardín, agua, electricidad, etc., etc., garage y casa de labranza; todo dentro un cercado de unas 13 vesanas. Informará: **Luis Gifre**, Monturiol, 7. — Teléf. 378.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a Farmacia Capell de JULIO MORADELL. - FIGUERAS

BANC DE FIGUERES de Ll. Vergés Vilanova

Corresponsal de la BANCA MARSANS de Barcelona

PLAÇA PI I MARGALL

Canvi de MONEDAS a preus limitats. - - Compra i venda de VALORS amb entrega de títols a l'acte.

Negociació de Cupons - Girs - Descomptes - Comptes corrents - Llibretes d'Estalvi al 4.º o, i demés operacions de Banca.

Casa de CONFIANÇA, ECONOMIA i RESERVA - Paguem tota mena de cupons venciment 1.º octubre

Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales Vichy Catalán, llevan taponos, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad anónima Vichy Catalán, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

Fábrica de Géneres de Punt

MOGUDA A MOTOR

Especialitat en tota mena d'articles punt anglés, en cotó, fil, sedalina i estam, de qualitat superior

— JOAQUIM VERNIS —

Forn Baix, 4. — FIGUERES

Enfermedades de la Garganta, Nariz y Oído

DOCTOR A. BOSCH UCCELAY

Oto-rino-laringólogo del Hospital de niños

y del Asilo de Escrofulosos de BARCELONA

Consulta en FIGUERAS, los jueves segundo y último de cada mes.

Calle de Llers, 20. — De 10 a 2 y de 3 a 6



Rob-Vida

MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA
LA LECHE A LAS MADRES

Es una germenata fosfatada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que crían toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche.

Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA
DE VENTA EN FARMACIAS

CAFÈS CARRETÉ

Unic Dipòsit a Figueres:

D. CONSOL SURRIBAS

Muralla, 18. — COLONIALS

Els Cafès Carreté són la millor beguda per a després de l'àpat. Tenen un gust tan exquisit que fan la vida agradable. La cura que es té al torrar-los fa que al primer assaig es facin indispensables. Recomaneu-los als vostres amics i us ne donaran grans mercès

En paquets d'origen de 100, 200 i 250 grams.

Serralleria Mecànica de CUFÍ i CALVET

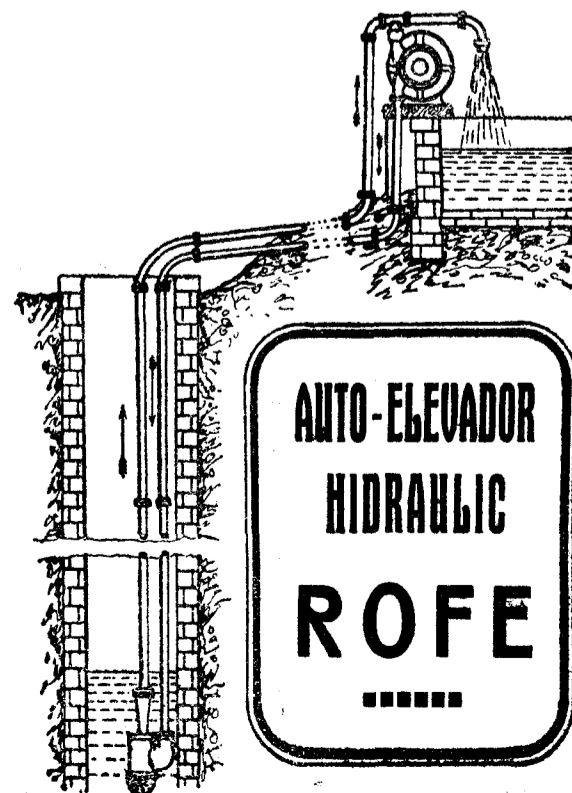
Bonics treballs forjats, balcons, reixes i portals artístics.—Montura i reparació de tota classe de maquinària.—Soldadura autògena.

Nou sistema d'elevat aigua per pressió d'aire és

L'Aparell Elevador Casadevall (patentat)

Es el més pràctic per a pous de molta fondària. Indispensable en pous de aigües variables de nivell. Posa l'aigua des de qualsevol lloc i distància. Pot utilitzar-se qualsevol força motriu que es disposi sense modificar res. Es el sistema de menys cost.

Visiteu-nos i demaneu detalls a aquest taller, MURALLA, 4, o a casa d'En Casadevall, mecànics.—LLAGOSTERA.



Amb aquest aparell queda resolt el problema d'elevació d'aigües als pous profunds, podent-se col·locar el moto-bomba o bomba simple damunt el pou i a la distància que es vulgui.

Concessionari:

P. BRUNET, Mecànic

Plaça del Comerç, n.º 14

Figueres